

1. CONDICIONES PARTICULARES DE RECARGA DE TARJETAS DE PREPAGO

1.1 El Servicio de recarga de tarjeta de prepago se proporciona a los clientes en nombre de LEBARA (Xfera Móviles, S.A.U.) con CIF A-82528548 con domicilio social en Avenida de Bruselas, 38, Alcobendas (Madrid) 28108 Madrid a través de su página web www.lebaraspain.es Al hacer click en el ícono "aceptar" al final de la última página de registro, el Cliente declara que ha leído, entendido y expresamente manifiesta su aceptación a las presentes Condiciones Particulares -CCPP-.

2. DESCRIPCIÓN DEL SERVICIO DE RECARGA

2.1 Para usar el Servicio de Recarga de Tarjetas de Prepago necesitará completar el proceso de registro (Proceso de Registro). Durante el proceso de registro, el Cliente creará un nombre de usuario y una contraseña. El Cliente debe proveer el número de teléfono móvil al cual el desea hacer la recarga, una dirección de correo electrónico, el número de la correspondiente tarjeta de crédito o débito. LEBARA notificará al Cliente de la exitosa cumplimentación del Proceso de Registro por correo electrónico y el consecuente registro con el Servicio de recarga En línea.

2.2 El registro con éxito en el Servicio de recarga en Línea pone a disposición del Cliente una cuenta en línea desde la cual podrá hacer recargas a una tarjeta SIM prepago de LEBARA usando sus medios de pago registrados (su Cuenta de recarga). Una vez registrado con el Servicio de recarga en Línea, solo será necesario que el Cliente inserte su nombre de usuario, su contraseña y la cantidad que desea para realizar la recarga.

2.3 LEBARA enviará un SMS al número de teléfono móvil al cual el Cliente ha realizado la recarga informando del cargo de la recarga y del nuevo balance de saldo disponible. LEBARA también enviará un correo electrónico confirmando la recarga a la dirección facilitada por el Cliente durante el proceso de registro.

2.4 El Cliente puede usar su Cuenta de recarga en Línea a través de www.lebaraspain.es (la página Web de LEBARA). El Cliente puede también tener libre acceso a la información de las recargas realizadas que ha realizado a través de la página Web de LEBARA ingresando en su Cuenta de recarga.

3. REGISTRO

3.1 El Cliente declara que la información provista por él durante el Proceso de Registro o en cualquier momento es correcta y completa. El Cliente garantiza a LEBARA que el es el titular de las tarjetas de crédito o débito y de las cuentas bancarias registradas para usar con su Cuenta de recarga.

3.2 El Cliente debe informar y/o corregir a LEBARA inmediatamente de cualquier cambio o inexactitudes en la información provista al momento del registro mediante la actualización de sus datos personales.

3.3 LEBARA se reserva el derecho de declinar su solicitud para una Cuenta de recarga o suspender una Cuenta de recarga de conformidad con lo establecido en la cláusula 8.

4. CONTRASEÑA Y SEGURIDAD

4.1 Durante el Proceso de Registro al Cliente se le solicitará crear un nombre de usuario y una contraseña. El Cliente debe conservar su nombre de usuario y contraseña de manera confidencial y no debe divulgarlo o compartirlo con nadie. El nombre de usuario y la contraseña del Cliente es para el uso exclusivo del Cliente. El Cliente será responsable por todas las actividades y órdenes de recarga que se realicen o sean solicitadas bajo su nombre de usuario y contraseña. Si el Cliente sabe o sospecha que alguien más sabe su nombre de usuario o contraseña deberá notificar inmediatamente a LEBARA a través de su Departamento de Servicio al Cliente.

4.2 Si LEBARA tiene una razón para creer que existe la probabilidad de amenaza de seguridad o mal uso del Servicio de recarga En línea, LEBARA puede solicitar al Cliente que cambie su contraseña o LEBARA puede suspender la cuenta del Cliente de conformidad con lo establecido en la cláusula 7.

4.3 Una vez cumplimentado con éxito el proceso de registro, según lo descrito en las cláusulas 2 y 3 señalados. cada recarga realizada a través de un nombre de usuario y su correspondiente contraseña será considerada como llevado a cabo por El Cliente con su consentimiento.

5. ACTIVACIÓN DEL SERVICIO DE RECARGA EN LÍNEA

LEBARA notificará al Cliente de la cumplimentación exitosa del Proceso de Registro por correo electrónico y el consecuente registro con el Servicio de recarga En línea provisto por LEBARA.

6. MODIFICACIONES A LAS CONDICIONES GENERALES

LEBARA puede cambiar las presentes CG en cualquier momento, introduciendo una nueva versión de las mismas en la página Web de LEBARA. LEBARA notificará al cliente con un plazo razonable de preaviso cualquier modificación. LEBARA notificará al Cliente al respecto de modificaciones materiales directamente, por ejemplo, por correo electrónico a la dirección registrada con la Cuenta de recarga del Cliente. Si El Cliente no está de acuerdo con las CG modificadas, puede interrumpir en cualquier momento la utilización del Servicio de recarga En línea. Si El Cliente continúa utilizando el Servicio de recarga En línea después de la fecha en la cual las modificaciones surtieron efecto, dicha utilización por parte del Cliente del Servicio de recarga En línea supondrá la aceptación de las CG modificadas.

7. FINALIZACIÓN DE LAS CONDICIONES GENERALES

7.1 El Cliente puede finalizar las presentes CG con LEBARA a través de la no utilización de su Cuenta de recarga o llamando a Servicio al Cliente solicitando una cancelación.

7.2 LEBARA puede finalizar las presentes CG con El Cliente en cualquier momento notificándole con 30 días de antelación. LEBARA también puede finalizar las presentes CG con El Cliente si: (a) el Cliente no paga a LEBARA por su recarga, (b) el Cliente vulnera una condición importante de las presentes CG (por ejemplo, si el Cliente no cumple con el párrafo 12), (c) el Cliente vulnera cualquier otra condición de las presentes CG en el plazo de los 7 días posteriores a LEBARA habérselo requerido, (d) LEBARA razonablemente sospecha fraude o lavado de dinero por alguien usando la(s) Cuenta(s) de recarga del Cliente o el(los) número(s) de teléfono móvil al(a los) cual (cuales) el Cliente está realizando recarga(s), (e) el Cliente da a LEBARA información sobre sí mismo la cual LEBARA razonablemente cree ser

falsa o engañosa, (f) LEBARA no se encuentra en la facultad de proveer el Servicio de recarga en Línea al Cliente a pesar de emplear sus mejores esfuerzos, (g) en caso de que ocurran cualquiera de las circunstancias descritas en la cláusula 7.3.

7.3 De conformidad con la cláusula 7.2 (g) LEBARA puede finalizar inmediatamente las presentes CG con El Cliente si: (a) procedimientos de quiebra o insolvencia son incoados en contra del Cliente, o un acuerdo con los acreedores del Cliente es realizado, o un receptor o administrador designado sobre cualquiera de las propiedades o pertenencias del Cliente, o El Cliente incurre en liquidación, (b) uno o más pagos de las ordenes de recarga realizadas a través de la Cuenta de recarga del Cliente no pueden ser cobrados a tiempo, (c) los pagos cobrados exitosamente por LEBARA de las ordenes de recarga realizadas a través de la Cuenta de recarga del Cliente son subsecuentemente disputados por El Cliente o el emisor de la tarjeta o banco del Cliente, (d) LEBARA recibe una notificación de parte del banco del Cliente señalando que las instrucciones de débito directo registradas para la Cuenta de recarga del Cliente no son válidas, o (e) LEBARA reconoce que el número de teléfono móvil al cual El Cliente está realizando la recarga(s) ha sido impedido de cualquier forma o ya no está bajo el control de LEBARA.

7.4 En cualquier caso, El Cliente debe pagar a LEBARA todas las recargas llevadas a cabo hasta la finalización de las presentes CG por cualquier causa.

8. SUSPENSIÓN DE LA UTILIZACIÓN DEL SERVICIO DE RECARGA EN LÍNEA

8.1 LEBARA puede suspender el Servicio de recarga en línea inmediatamente: (a) si LEBARA necesita llevar a cabo reparaciones, mantenimiento o la introducción de nuevos aspectos al Servicio de recarga En línea (LEBARA tratará de restablecer el Servicio de recarga En línea tan pronto como le sea posible), (b) si LEBARA es llamado a hacerlo por el Gobierno, los servicios de emergencia o cualquier otra autoridad competente o legal, (c) proteger al Cliente de conformidad con lo establecido en la cláusula 8.2, o (d) si ocurre cualquiera de las circunstancias señaladas en la cláusula 7.2.

8.2 A veces, puede aparecer ante LEBARA el hecho de que existe un uso distorsionado del Servicio de recarga En línea (por ejemplo, el volumen de las recargas descargados incrementa significativamente y LEBARA sospecha razonablemente su uso fraudulento). Si esto sucede LEBARA puede suspender el uso al Cliente del Servicio de recarga en Línea para prevenir que El Cliente incurra en cargos excesivos o indeseados.

9. PROTECCIÓN DE DATOS

9.1 LEBARA almacena los detalles de pago que El Cliente provee a LEBARA durante el Proceso de Registro encriptadas en un servidor seguro.

9.2 Durante el Proceso de Registro las tarjetas de crédito y/o débito del Cliente serán autenticadas en línea por los emisores de la tarjeta utilizando las facilidades de seguridad de LEBARA. Cada vez que los detalles de las tarjetas de crédito y/o débito de LEBARA sean cambiados, serán inmediatamente autenticados en línea por el emisor de la tarjeta.

9.3 LEBARA respeta la confidencialidad de los datos personales provistos por El Cliente durante el proceso de registro siguiendo a la Ley Orgánica 15/1999 de 13 de diciembre sobre la Protección de Datos Personales (en lo adelante, "LOPD") y su posterior regulación relevante. LEBARA adoptará las medidas técnicas y organizativas necesarias para garantizar la seguridad de los datos personales y prevenir su alteración, pérdida, tratamiento o acceso no autorizado, habida cuenta del estado de la tecnología, la naturaleza de los datos almacenados y los riesgos a los cuales están expuestos ya provengan de la acción humana o del medio físico o natural.

9.4 Los datos personales provistos por El Cliente durante el proceso de registro serán incorporados en un fichero automático sobre el cual "Xfera Móviles", con domicilio social en Alcobendas (Madrid) Avenida de Bruselas, 38, Alcobendas (Madrid) 28108 Madrid, es el responsable. Los mencionados datos personales serán usados para el manejo y provisión del Servicio de recarga. Para más información, favor lea también las Políticas de Privacidad.

9.5 El Cliente acepta y expresamente autoriza a LEBARA para utilizar la información personal provista para la prestación del Servicio de recarga En Línea. El Cliente reconoce que LEBARA facilitará su número de tarjeta de crédito o débito a la entidad o entidades a cargo del manejo de los pagos necesarios. LEBARA informa al Cliente que comunicará sus datos personales a las compañías cuya intervención es necesaria para proveer el Servicio de recarga En línea.

9.6 El Cliente puede ejercer sus derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición mediante comunicación escrita a LEBARA en la siguiente dirección de correo electrónico: atencioncliente@lebaraspain.es.

9.7 El Cliente declara que toda la información provista a LEBARA es verdadera y exacta. El Cliente se compromete a comunicar a LEBARA cualesquiera cambios o inexactitudes en la información provista. LEBARA considerará que los datos provistos por el Cliente son correctos a menos que El Cliente ejercite su derecho de rectificación.

10. EL SERVICIO DE RECARGA EN LÍNEA

10.1 LEBARA usará la habilidad razonable y el cuidado de un proveedor de servicio competente en la provisión del Servicio de recarga En línea.

10.2 LEBARA no será responsable por cualquier retraso o fallo al proveer el Servicio de recarga En línea por razones más allá de su control. En particular, LEBARA no garantiza la disponibilidad, continuidad o normal funcionamiento del Servicio de recarga En línea en caso de incidentes o interrupciones en las redes utilizadas para la prestación del Servicio de recarga En línea.

10.3 El Servicio de recarga En línea no funciona con todos los métodos de pago. Ciertos elementos del Servicio de recarga En línea pueden solo funcionar con ciertos métodos de pago (e.d. las recargas automáticas regulares sólo pueden ser pagos a través de débito directo). El Cliente debe usar exclusivamente los métodos de pago admitidos. En caso de duda al respecto de los métodos de pago, El Cliente puede contactar a Servicio al Cliente.

11. OBLIGACIONES DEL CLIENTE

11.1 El Cliente se compromete a usar el Servicio de recarga En línea de buena fe y de acuerdo con la ley y la moral. El Cliente se abstendrá de usar el Servicio de recarga En línea para propósitos ilícitos o de cualquier otra manera que pudiera causar daño, llevar a inutilidad o deteriorar el Servicio de recarga En línea o que pudiera dañar o perjudicar los derechos o intereses de terceros. LEBARA está inhabilitado de tomar las medidas necesarias, incluyendo acciones legales, en caso de que existan evidencias de un uso fraudulento del Servicio de recarga En línea. El Cliente debe también usar el Servicio de recarga En línea de acuerdo a las presentes CG y cualesquiera otras instrucciones razonables dadas por LEBARA.

11.2 El Servicio de recarga En línea es exclusivamente para las recargas de tarjetas SIM prepago de Lebara. En este respecto, es expresamente prohibido usar el Servicio de recarga En línea para negocios o propósitos comerciales.

11.3 El Cliente está obligado a pagar la cantidad de las recargas llevadas a cabo. El uso del Servicio de recarga En línea no implica ningún costo adicional para El Cliente. El Cliente solo tendrá que pagar la cantidad de las recargas que el desee llevar a cabo sin perjuicio de (de

los) impuesto(s) que el banco pudiere aplicar por el uso de la tarjeta de crédito o débito lo cual no está bajo el control de LEBARA.

11.4 El Cliente debe conservar de manera confidencial su nombre de usuario y contraseña y no debe divulgarlo o compartirlo con nadie más. El nombre de usuario y la contraseña del Cliente es para su exclusivo uso.

11.5 El Cliente garantiza que todos los datos provistos a LEBARA durante el Proceso de Registro (incluyendo que él es el titular de las tarjetas de crédito o débito y las cuentas bancarias) sean correctos y completos. El Cliente debe informar y/o corregir a LEBARA inmediatamente de cualesquiera cambios o inexactitudes a la información provista en el momento del registro.

12. PROCESO DE RECARGA

12.1 Si El Cliente paga por Débito Directo, el pago es tomado de su cuenta bancaria registrada a su Cuenta de recarga al tiempo al que El Cliente procesó su orden.

12.2 Si El Cliente paga por tarjeta de crédito o débito, el pago es autorizado sobre la tarjeta de débito o crédito registrada a la Cuenta de recarga del Cliente al tiempo en que El Cliente procesó su orden.

12.3 El Cliente puede tener acceso a las recargas que ha realizado a través de la página Web de LEBARA por el ingreso en su Cuenta de recarga.

12.4 LEBARA puede establecer un límite total de las cantidades que El Cliente puede ordenar a través de su Cuenta de recarga y se reserva el derecho de modificar este límite en cualquier momento.

12.5 Una vez El Cliente procesa y confirma su orden, no podrá cancelar la recarga realizada.

12.6 El Cliente no debe ordenar conscientemente una recarga usando débito directo o tarjeta de débito cuando tenga fondos insuficientes en su cuenta bancaria o usando una tarjeta de crédito cuando tenga crédito insuficiente en la misma.

12.7 Si Ud. Decide usar su cuenta Paypal para comprar productos, recargas, suscripciones o cualquier artículo elegible, el pago será asentado en la cuenta de Paypal de Lebara.

13. RESPONSABILIDAD

13.1 LEBARA no excluye o restringe su responsabilidad por: (a) muerte o daño personal causado por la negligencia de LEBARA, (b) fraude, o (c) ninguna de las responsabilidades de LEBARA que no puedan por ley ser excluidas o restringidas.

13.2 LEBARA se compromete a proveer el Servicio de recarga En línea siguiendo las obligaciones establecidas en la ley, en particular la Ley 34/2002, de 11 de Julio, sobre información societaria y servicios de comercio electrónico. LEBARA será responsable por los daños directos causados al Cliente a menos que haya cumplimentado todos los requerimientos establecidos para el Servicio de recarga En línea y ha prestado dicho servicio con la diligencia y cuidado requerido y siempre que El Cliente no haya vulnerado ninguna de las condiciones de las presentes CG, en particular las cláusulas 7, 8 y 11.

13.3 LEBARA no será responsable en caso de incidentes o interrupciones en las redes utilizadas para la prestación del Servicio de recarga En línea.

13.4 El Cliente será responsable por daños directos causados a LEBARA como consecuencia de la vulneración de las obligaciones en las presentes CG incluyendo, pero no limitando, la cláusula 11.

14. DISPOSICIONES GENERALES

14.1 El Servicio de recarga En línea es exclusivamente para las recargas de tarjetas SIM prepago de Lebara. Si el número al cual El Cliente desea realizar recargas está impedido por cualquier causa o ya no está bajo el control de LEBARA, El Cliente no podrá usar su Cuenta de recarga.

14.2 LEBARA puede transferir todo o parte de las presentes CG con El Cliente en cualquier momento sin perjuicio de las disposiciones de la cláusula 6.

14.3 Si en cualquier momento LEBARA no requiere al Cliente cumplimentar con cualquier parte de las presentes CG, esto no impide a LEBARA de solicitar al Cliente, posteriormente, a hacerlo.

14.4 Si al respecto de alguna parte de las presentes CG es determinada la invalidez por cualquier Corte u otro cuerpo regulatorio o competente, dicha invalidez no afectará al resto de las CG, el cual permanecerá vigente.

14.5 La ley Española aplica a las presentes CG, y cualesquiera disputas sobre las presentes CG serán decididas exclusivamente los Tribunales del lugar de residencia del consumidor.

15. NOTIFICACIONES Y RECLAMACIONES

15.1 Cualquier notificación o comunicación que El Cliente quiera realizar concerniente al Servicio de recarga En línea puede realizarse por cualquiera de los medios siguientes: (i) escribiendo al correo electrónico atencioncliente@lebaraspain.es o a la siguiente dirección: Avenida de Bruselas, 38, Alcobendas (Madrid) 28108 Madrid 28108 Alcobendas, Madrid, con la referencia "Servicio al Cliente", (ii) por el número de teléfono 901810810 o 2222 si llama desde un SIM de Lebara Móvil. La Notificación o comunicación al Cliente por LEBARA será realizada a la dirección de correo electrónico provista durante proceso de registro al menos que El Cliente indique a LEBARA otra vía.

15.2 El Cliente puede dirigirse a Servicio al Cliente por cualquiera de los medios explicados en el párrafo señalado arriba para solicitar información concerniente al Servicio de recarga En línea o someter reclamaciones o cualquier otro incidente concerniente al Servicio de recarga En línea.